



NATIONS UNIES
CONSEIL
ECONOMIQUE
ET SOCIAL



Distr.
LIMITÉE
E/CONF.14/L.5
15 mai 1953
FRANCAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'OPIMUM
Commission principale
Point 6 de l'ordre du jour

EXAMEN DU PROJET DE PROTOCOLE VISANT A REGLEMENTER LA PRODUCTION
LE COMMERCE INTERNATIONAL, LE COMMERCE DE GROS ET L'EMPLOI DE L'OPIMUM
(E/2186, annexe)

Inde : amendements au projet de protocole (E/2186, annexe)

Ajouter les définitions suivantes dans la section 1, à l'endroit
approprié :

1. L'expression "quantité d'opium" ("amount or quantity of opium") désigne la quantité d'opium exprimée en opium de consistance standard, à savoir la consistance de l'opium à 10 pour 100 d'eau, aux fins de la présentation de tous renseignements au Comité central permanent de l'opium ou tout autre organisme compétent pour demander des renseignements de cette nature.
2. Le terme "paille de pavot" ("poppy chaff or poppy straw") désigne les capsules, les tiges, ou toute autre partie du pavot à opium pouvant fournir des opiacés.

53-13915